

# RELACION HISTORICA

DEL AÑO M.DC.LXXXVII.

TOCANTE AL ESTADO, SUCESSOS,

Y PROGRESSOS DE LA LIGA SAGRADA

CONTRA TURCOS.

FORMADA DE LAS VLTIMAS CARTAS  
de Italia, y el Norte.

Publicada el Martes 12. de Agosto.

---

*Malos sucessos de los Moscovitas en la Vkrayna.*

*El General Heusler victorioso de un gruesso de Tartaros, que iban con un socorro à Agria.*

*Vltimas marchas de los Exercitos Imperiales.*

*La Puente de Esseek rehecha casi toda de los Infieles, nueuamente destruyda.*

*Vltimas noticias de Levante, con apariencias de un brcue principio de operaciones.*

---

**C**Onvaleció el Rey de Polonia por singular favor del Cielo, de vnas accersions de tercianas, que le havian dado, y yá totalmente recobrado (segun avisan de Varsavia à 20. de Junio) havia ido à acompañar la Reyna hasta Res-Kovia, de donde ella prosiguió su jornada à los Baños de Hirsberg, en Silesia, y el Rey bolvió à Javarova, à hazer marchar el Exercito, luego que estuviessse todo junto. Aun no se sabia por qual empresa se començaria la Campaña: aunque era opinion de muchos, que se entraria otra vez en

En Moldavia, mientras parte de las fuerzas formarían el bloqueo de Kaméniez. No había todavía nueva alguna de la unión de las Tropas de Lituania à las de la Corona. Los Cosacos fieles estaban juntos en los contornos de Niémirovia: pero necesitaban de la escolta de alguna Cavalleria, para asegurar se contra los Tartaros, que corrían la Campaña. Escribian de Leopoli, que un buen número de estos Barbaros marchaban à procurar la introduccion de un Comboy de cien carros en Kameniez. Habia noticia de que los Tartaros campeaban yà cerca del Boristenes.

Los Tartaros, no dándose por seguros en un Pays enteramente abierto como la Crimea, tenían determinado abandonarle: y se decía que con este intento llenaban los pozos de tierra, para quitar à los Moscovitas el modo de subsistir en él, privándolos del agua dulce, y que habían embiado yà à la Circasia sus mugeres, è hijos. Tambien corría voz de que asimismo tenían resuelto juntar todas sus Hordas (ò Poblaciones de diferentes regiones de Europa) para invadir à la Moscovia, mientras los Moscovitas entraren en la Krimea.

Otros avisos posteriores de Leopoli, de 26. de Junio, dicen, que el Comandante Polaco de BialacerKievv escribia, que los Tartaros enfurecidos de la poderosa invasion que los amenazava, separaron un cuerpo de seis mil cavallos, con que baxando improvisamente la buelta de Tripolia, y executando de passo terribles estragos, è incendios en el Pays, sin hallar oposicion, se alentaron con esta facilidad para passar adelante. A 9. pues de Mayo, habiendo llegado hasta debaxo de las murallas de Kiovia (Ciudad capital de Cosacos, ocupada de Moscovitas) quemaron uno de los Arrabales, llevandose en esclavitud al mesmo Corregidor de la Ciudad, con cerca de cinco mil personas entre Moscovitas, y naturales, concurridos alli à una gran Feria: y sin duda hubieran passado mas adelante, y quizás apoderadose de la misma Ciudad, si no los detuviera la gran multitud de ca-

ros de la Feria. Puestos yá en camino de buelta à sus Quartes, saliò en su alcance parte del numeroso Presidio Moscovita: pero tarde, pues no pudo recobrar sino vna bien pequeña parte de los despojos, prendiendo à solo siete de los Barbaros, cinco de los quales hizo el Governador assar vivos, y embiò los otros dos al Principe Galitzin por lenguas de las cosas del Enemigo. Irritados, pues, los Moscovitas de este suceso apresuravan su marcha, habiendo passado yá el Rio Samara, que entra en el Boristenes, junto à Zaporovia.

Su Magestad Polaca estava tomando algunos remedios de prevencion antes de salir à Campaña.

En las cartas de la Corte Imperial de 29. de Junio vienen con mas distincion las vltimas noticias de nuestra Relacion antecedente, y añadidas como se sigue. El Correo, que llegó à 25. de la Vngria Superior, trajo noticias individuales de la llegada del señor Duque de Baviera à Zolnock, donde le esperaba el Principe Luis de Baden con vn cuerpo de doze mil hombres, que con otras Tropas muy brevemente se havia de engrossar. Acercaronsele hasta poca distancia vnos cinco, ò seis mil Tartaros, el Alfange en mano, para reconocerle; pero bolvieron las riendas con su acostumbrada velocidad, al primer movimiento, que hizieron los Imperiales para cargarlos, y marcharon la buelta de Agria, llevando cada vno à las ancas vn saco de harina, para socorro de aquella Plaça. Pero con la orden oportuna que S. A. Electoral havia dexado al General Heusler, y la valerosa vigilancia deste mesmo Cabo, erraron su disgnio: pues chocò con ellos, con tal impetu, que quebrantado en instantes el de su primera resistencia, echaron todas las cargas, dandose todos à huir, enteramente desvaratados, salvo vnos seis, ò setecientos, que murieron en el campo, ò quedaron prisioneros de los vitoriosos. Trofeo desta vitoria fueron quatro Pieças de Artilleria abandonadas de los Barbaros, y toda la harina, que fue socorro del Cielo para las Tropas, que continuan en aprestar à Agria. Tambien se cogieron mas de trecientos cavallos;

pero con el corto, y miserable bagage que suele llevar aquella pobre Nacion. Poco antes havia el mesmo General Heufler roto vna partida de Agria, con muerte de mas de ciento, y quarenta prisioneros, que todos confirmaron la grande penuria de mantenimientos, que padecia aquel Presidio. Quedava la Plaça apretada de muy cerca, para obligar al Bajá à capitular: aunque se teme tenga algun Almacen de reserva, que no quiera abrir hasta la vltima necesidad, como se experimentò con el de Nehusel. En todo caso, no puede yá el Presidio correr la Campaña, à hazer execuciones militares en los lugares del distrito para obligarlos à traerle mantenimientos.

Tambien se continuava el bloqueo de Mongatz, cumpliendo el Conde Terzi ( Director de aquella operacion ) la orden que tenia de levantar vn Fuerte à tiro de cañon, en parage oportuno à embaraçar à las partidas de los rebeldes, qualquier comercio en el Pays, y yá no se atrevian à salir.

El Conde Caraffa havia embiado à Zolnock, quinientos carros cargados de viveres para la subsistencia del Exercito principal de entre el Danubio, y el Tibisco, y havian llegado sin mal encuentro, à pesar de las partidas de Varadin, Lipa, y Giula, que frequentemente corren el Pays.

Añaden las mesmas cartas, que el señor Elector de Baviera havia partido de Pest, adelantandose con algunos Regimientos la buelta de Agria, donde reconociò la Plaça de muy cerca, en todo el contorno. Despues de la fuga de los Tartaros, marchò S. A. Electoral àzia la Puente que los Infieles tenian junto à Petri-Varadin. A la que el señor Duque de Lorena havia hecho bajar entre Patz, y Tolna, para la comunicacion de ambos Exercitos de las Vngrias alta, y baja, la havia hecho fortificar competentemente, y guarnecido los puestos con dos mil Vngaros, y algunas Compañias de Alemanes. Otras Tropas Vngaras havian reforçado los Presidios de Papâ, Vesprin, y Totis, con orden de enfrenar las correrias de Alba-Real, y destruïr enteramente el distrito de que sustenta la Guarnicion.

Havien

Haviendo el Gran Visir llamado à Belgrado à TeKelî à consultar con èl sus intentos , se puso en camino , asistido de vn cuerpo de Cavalleria de los Presidios de Giula, y Lipa. Sabido este movimiento en San Job, y Etzed, salieron tras èl, de ambas Plazas, quinientos Cavallos Vngaros , y encontrando vna partida Turca , que el rebelde havia embiado à batir la Campaña, destroza ron à ciento y veinte hombres de ella, entre los quales havia sesenta Genizaros, è hizieron diez prisioneros de los principales. TeKelî , que de lejos viò lo que passava, tomò otro camino : pudiendo contar à este nuevo caso entre los muchos peligros, que devieran haver desengañado su obstinacion.

A 20. de Junio campeò el Señor Duque de Lorena à la otra parte del rio Sarvitz. A 21. embiò algunas Tropas àzia el Dravo, junto à Mohatz, lugar cinco leguas distante de EssecK, de que se arguyò llevaba intento de atacar esta Plaza. Campeò el propio dia enfrente de las ruinas de Darda , siguiendole siempre vna puente de barcas , para vararla quando fuesse menester. Ayudò à la conjetura referida , el haverse reconocido, que los Turcos no havian acabado de restaurar su Puente de EssecK , segun se havia dibulgado. Entonces se dijo, que S. A. determinava parasse la puente , prevenida sobre el Dravo entre las Plazas de Cineo Iglesias , y SiKlos , para passarla, juntamente con el cuerpo de Exercito, que mandava el General de la Cavalleria Conde de Dunevald , è ir à obligar, si se pudiesse al Gran Visir à vn Combate, teniendose noticias de que yà se havia movido de Belgrado , y passado el rio Sabo, con la mayor parte de sus fuerças , cuyo numero no se sabia aun fijamente.

A 25. llegò à la Corte Imperial el Señor Principe Palatin Antonio, Gran Maestro de la Orden Teutonica , con vno de sus señores hermanos, para passar à Vngria, adonde yà los havia precedido el Señor Duque de Bervick, hijo de Su Mag. Britanica, con vn lucidissimo acompañamiento de militares, y criados, y los seguirian otros muchos Principes, y Cavalleros

principales voluntarios: siendo la mayor descomodidad, que se experimentava en las marchas, como en la navegacion del Danubio, el haver llovido extraordinariamente. Con esto se havia visto la Cavalleria de Suevia obligada à tomar su camino por tierra, siendo poco seguro navegar con mucho peso en Barcones, quando el Danubio està muy crecido.

De 3. 6. y 10. del passado son las otras cartas, que se han visto de la Corte Imperial, cuya noticia se reducen à que la desorden causada de los Tartaros à la otra parte del Danubio, havia cessado con su rota, y fuga: desuerte, que las Armas Christianas quedavan otra vez con el dominio absoluto de aquel gran trecho de Pais, y restituidos los naturales de los lugares abiertos à sus casas.

Las noticias, que à seis havia en Viena del Exercito del Señor Duque de Baviera, eran del Quartel de Esongrad, junto à Segedino, y de 29. de Junio. Allí havian llegado S. A. Electoral, y el Principe Luis, Marquès de Baden, con diez y seis mil hombres, Cavalleria, è Infanteria, comprendidos seis Regimientos de Cavalleria, que el General Conde Veterani havia traydo de las Fronteras de Transilvania, destinados à vnirse al Exercito del Señor Duque de Lorena; en trueque de otros seis de Infanteria, que se agregaràn al Señor Elector, cuya permutacion se havia de executar por la Puente de comunicacion, varada sobre el Danubio cerca de Mohatz: y assi la opinion era, que S. A. Electoral marcharia inmediatamente à ella, quando no pareciesse mejor ir derecho à la que los Turcos tienen sobre el mesmo Danubio, debajo de Petri-Varadin, para quitar, ò desbaratarfela, y acozarlòs à la otra parte, y despues establecer la forma de darse ambos cuerpos principales, sin embarazo, y diversion reciprocamente la mano. Entre tanto trabajava el Consejo de Guerra à las disposiciones necessarias, para aumentar al Exercito del Señor Duque de Lorena à quarenta mil hombres con mucha brevedad.

Al mesmo tiempo, vnidos algunos Rebeldes, con parte de los Presidios del Gran Varadin, Temesvar, y otras, asta qua-

tro mil hombres, havian atacado la Plaza de San Iob, de cuya buena defenſa no ſe dudava.

Quedavan muy puntualmente executadas las ordenes del Señor Duque de Baviera, en quanto à eſtrechar mas el bloqueo de Agria, y deſtruir los ſembrados: aſta la contraſcarpa de la Plaza.

Havia de Croacia, que por Editto del Bano, ò Virrey Conde Erdeody, y de las Cortes del Reyno, juntas en Zagabria, havian de juntarſe las Milicias, con obligacion de ſubminiſtrar cada familia que los tuvieſſe, dos hombres de à piè, y vno à cavallo, y hallarſe todos en el Campo de Turopoli à 27. de Junio, para paſſar luego el Rio Culpa à invadir al Pais enemigo, y ſe aguardavan nuevas favorables de ſus operaciones. En la meſma parte ſe ſabia por relacion de confidentes, que el Bey Turco de Maydan havia dado la buelta por los confines del Rio Vnna, deſde Bihaz, aſta Koſtanyiza, para obligar todos aquellos Turcos à ir con ſus armas à Eſſeck: pero que los havian hallado muy renitentes, eſcuſandose con dezir querian primero cuidar de ſus caſas.

Apenas llegado el Señor Duque de Lorena con todo ſu Exercito à Darda (que à 24. de Junio) deſamparò el enemigo, no ſolo ſu puente començada à reſtaurar en el pantano, pero ſe retiraron aſi los trabajadores, como las Guardias, que los cubrian à la otra parte del Dravo por ſu puente de Barcas, debajo de las murallas de Eſſeck: no obſtante hallarſe allí vn gruelfo de mas de diez mil hombres, con que (eſperando de vn dia à otro al Gran Viſir con todo ſu poder) bien pudiera el Bajà que los mandava hazer mas que ſer teſtigo ocioſo de la ruina de tan importante, y portentosa maquina. Lo que deſpues de eſta nueva vileza de los Barbaros ſucedìo, lo refieren las cartas de diez del paſſado: y fuè apoderarſe valeroſamente los Imperiales de quanto havia de ſu parte del Dravo, aſta ſus orillas, reſguardadas de algunos Fortines, en que tomaron puerto, y deſalojaron à los contrarios de ſu meſma Puente de Barcas, quemando parte de ella, y deſbaratando lo

demás : lo qual empero no pudo conseguirse sin pérdida de algunos pocos Soldados, y particularmente del Baron de Sorde, Capitan en el Regimiento de Salm : mas fuè mucho mayor el estrago de los Turcos. Hecho esto, mandò el Señor Duque, al Ingeniero mayor Conde de Marsilli, que reconociese el terreno, y viesse donde mejor se pudiesse construir vn Fuerte, que impidiesse el passo à los Infieles en adelante. Oydo pues, y aprobado su parecer, se puso mano à la obra, aunque debajo del fuego de la Artilleria del Castillo de Essek, que era de grande impedimento al trabajo.

Fuè S.A. antes del anochecer à verle, y se detuvo, no sin peligro à darle calor, gran parte de la noche, disponiendo tambien vna pequeña Bateria contra las barcas de los Molinos, que estavan en el rio, para impossibilitar à los Turcos el valerse de ellas para formar otra Puente. Entretanto tenia ocupados algunos Regimientos en deshazer la nueva obra de la Puente de los Infieles en los Pantanos, la qual no era como la antigua, sino en forma de vn Dique. Y aunque lograron lo mas del intento, les embarazò perficionarle vna creciente improvisa del Dravb, q̄ tambien fuè de mucha descomodidad à la obra del puesto ocupado junto al rio. Sin embargo la noche de 27. se hizo vna linea de comunicacion desde el reten del Exercito, hasta el mesmo puesto, para poder ir cubiertos à él. El propio dia se viò algun incendio en la Ciudad de Essek : mas presto le apagaron los Turcos, y se atrevieron algunos de ellos à la Guardia adelantada, desafiando à los Imperiales en otra lengua, que la Turca. Esto fuè motivo à algun rato de escaramuza, à la qual acudiendo la Cavalleria del Campo, se huyeron los enemigos, dejando atrás vn muerto, que de mejor gana se huviera cogido vivo, para examinarle, y saber en qual Idioma responderia. A 29. mandò S.A. estuviessè pronta la Infanteria para marchar, y à 30. se moviò àzia el Fuerte, que tienen los Imperiales sobre el Dravo, cerca de SicKlos, con solo dos Regimientos de Cavalleria, dejando toda la demás para concluir la entera ruina



del Dique de los Pantanos, en que el Enemigo ha acabado de malograr las prevenciones inmensas, que havia hecho, durante todo el Invierno, y parte de la Primavera, y el trabajo de algunos millares de oficiales, y gastadores de cerca tres meses: haviendo persona de gran credito, y consideracion, que escribe se havia esmerado el Ingeniero, y conseguido el hazer vna obra mas firme, que la primera, y casi libre de qualquier peligro de fuego, no faltandola ya sino ocho dias para llegar à su perfeccion, quando se viò nuevamente aniquilar. A primero de Julio, llegò el Señor Duque de Lorena à vna legua de SicKlos, de donde embiò algunos Vngaros por agua à ver si podian hazer algun prisionero, que diese nuevas seguras del numero de los Turcos; haviendo ya noticia de que el Gran Visir estava junto à Petri Varadin. A dos campeò à media à legua del Fuerte, embarazando el passar adelante vna nueva creciente del Dravo, que todavia se iba aumentando. Finalmente otras cartas de 12. citando vnas de 5. del mesmo Campo Imperial, avisan havia llegado el Señor Elector de Babiera, con su Exercito à la Puente de comunicacion, varada junto à Mohatz, y haviendo el Señor Duque de Lorena mandado se trajesse prontamente la Artilleria gruesa al Campo, parece puede esperarse con otro correo la nueva de alguna empresa de mucha consequencia.

Las penultimas cartas de Venecia, que son de 5. del passado, poco dizen de las cosas de Morea, por no haver venido embarcacion alguna de aquella parte en toda la semana. Citando pues algunas noticias antecedentes, no publicadas hasta aquel dia, refieren havia el Generalissimo Morosini hecho embarcar setecientos Cavallos en Climnio, sobre Marsilianas; pero sin declarar todavia su animo. Que sin embargo ya parecia quisiere atacar los Castillos de Lepanto: que no havia ido al Archipelago, sino para encubrir esta resolucion: que despues havia hecho desembarcar Tropas delante Napoles de Malvasia, fingiendo quererla sitiar, para atraher à aquella parte al Seraskier, que todavia se hallaya entre los Castillos

de Lepanto, y Patrasso : y que habiendo salido con ello havia tomado à toda priessa el camino de Dragomestre, y embiado tres Navios al Zàte, à embarcar al Conde de Konisgsmrck, y las Tropas de Brunsvich, para llevarlas à Climno. Quedavan reglados los Presidios de las Plazas conquistadas, havien- dose reforçado algunos, y sacado de otros algunas Compañias superfluas. Los Turcos cuydavan con grande vigilancia de los Castillos de Lepanto, y Patrasso, asistiendo personalmente el SerasKier en el vltimo, con numero bastante de Soldadesca. Cinco mil hombres campeavan debajo del Castillo de Morea (vno de los dos, que comunmente se llaman de Lepanto) y debajo del de Rumelia (que es el otro) el mismo numero de gente, para poderse dàr comodamente la mano entre ambos cuerpos. Era la mayor parte Cavalleria, y aguardavan al Bajà Gavanos, con vn Agà, y tres mil Albanefes de refuerço: haviendo hecho salir del Castillo de Morea los Judios, y gente inutil, y reducido la Plaza en forma de Presidio, meramente militar, para vna mas valida defensa.

De Dalmacia solo se sabia entonces, que los Bajaes de Bosnia, y Ercegovina, continuan à amagar con las milicias, que tenian juntas, pero sin hazer movimiento alguno, estandolos observando los Generales Zen, y San Pablo, aquel con la Cavalleria, y este con la Infanteria : mientras los Morlacos proseguian sus acostumbradas expediciones, con la felicidad que siempre.

Vn nuevo Comboy compuesto de muchas ex barcaciones partiò de Venecia, con prospero viento, llevando hasta mil y quinientos Soldados de diferentes Levas.

Estava el Embiado Moscovita para concluir sus negociados, y partir de buelta à su Patria.

A lo dicho añaden las cartas de 12. del passado, que el Capitan de vna Marciliana arribada de Corfu en 20. dias de viage, referia haver visto cartas escritas de Napoles de Romania, en que asseguravan haver cessado enteramente el contagio en aquella Ciudad, y encontrado à dos Falucas con des-

pachos del Capitan General Morosini para los Generales de los Armamentos Pontificio, y de la Religion de San Juan, tocante à acelerar su navegacion àzia la Plaza de Armas.

Con la mesma ocasion havian llegado cartas de Climno, de quatro, y seis de Junio, en que afirmavan se gozaba de perfecta salud en la Armada: aunque todavia se tenian separadas las tres Galeras, en que havia sucedido algun accidente de peste, para acabar su quarentena; y que dentro de quatro dias se juntarian todas aquellas fuerças maritimas, para dár principio à las operaciones. El Seraskier de la Morea continuava su asistencia en Patrasso, cuydando de la fortificacion de aquella Plaza, temeroso de que seria la primera atacada. Las propias cartas tambien asseguravan haver cessado enteramente el mal contagioso en Napoles de Romania, y que el Capitan General havia enviado quatrocientos hombres à reforçar el Presidio.

Los avisos mas recientes, que havia de Dalmacia, conformavan en todo con los ya referidos, à cerca de las amenazas de los Turcos, que se creian dispuestos para el ataque del Fuerte de Opus, y bajar con la Cavalleria à incendiar los campos.

A 8. del mes pasado havia pasado muestra el bellissimo Regimiento de Infanteria de las Tropas de Asia. A cada Soldado, ademàs de sus pagas, se diò vn escudo de oro de donativo, y à los Oficiales, cantidades proporcionadas à sus empleos. Acabada la funcion, se embarcò con otras Companias de diferentes Levas, que todas hazian mil y seiscientos hombres, y luego salieron à la Mar, dirigiendo el Comboy el Noble Juan Morosini, destinado nuevo Proveedor General, ò Governador de la Provincia de Mayna. Otro Comboy, compuesto de otras Levas, se estava previniendo para partir dentro de pocos dias.

A 10. eligiò el Senado por nuevo Embajador à la Corte Cesarea, el Cavallero Girolamo Venier ( que actualmente

exerce el propio cargo en Francia) en lugar del Cavallero Cornaro.

---

*Se advierte à los curiosos, que ha salido à luz la Descripción de las Plazas, que los Imperiales han ganado al Turco desde el año de 1683. que vino sobre Viena, hasta fin del passado de 1686. Y tambien la Descripción de las Plazas que faltan de conquistar en ambas Vngrias.*

---

Por Sebastian de Armendariz, Librero de Camara de su Magestad, y Curial de Roma.

En la Imprenta de Antonio Roman;

*Con las licencias necessarias;*